KGCCI Joint CSR Guide Walkers

Overview

AHK Korean-German Chamber of Commerce and Industry 주한독일상공회의소

About KGCCI Joint CSR Guide Walkers

The KGCCI Joint CSR Program, launched in **2023** to commemorate the **140th anniversary of Korea–Germany diplomatic relations**, serves as a flagship initiative uniting member companies around a shared commitment to social responsibility. Established to mark this historic milestone with meaningful and lasting impact, the program brings together the Korean-German business community to support vulnerable groups, advance inclusion, and contribute to sustainable community development.

Since its launch, the Joint CSR initiative has continued to grow through collaborative activities—most notably the **Guide Walkers project supporting the visually impaired**, along with accessibility and community-focused volunteering efforts carried out with members and partners. These initiatives reflect KGCCI's mission to strengthen Korea–Germany ties not only through economic cooperation but also through collective action that enhances social well-being.

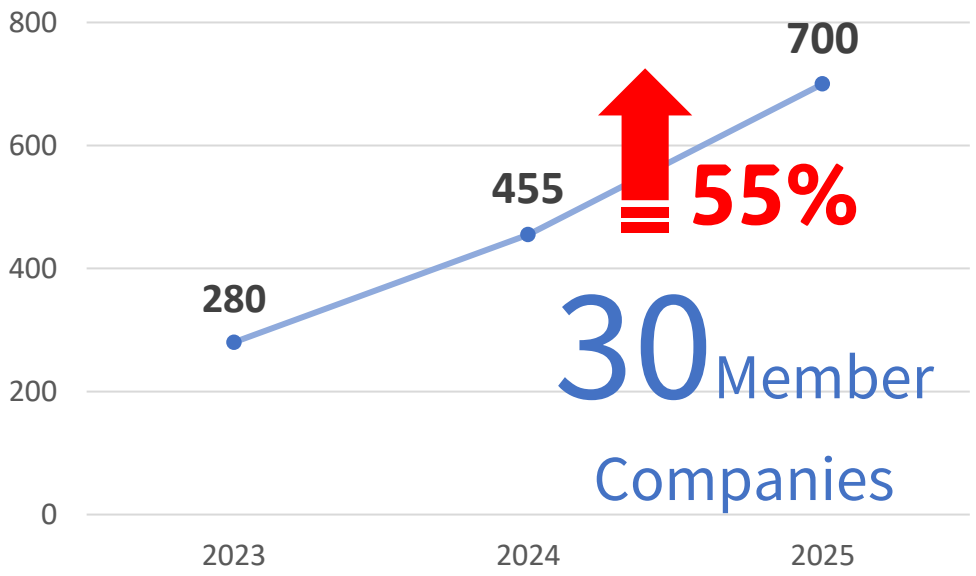
By mobilizing member companies and fostering cross-sector partnerships, the KGCCI Joint CSR Program has become a key platform for delivering tangible community impact, celebrating bilateral friendship, and promoting responsible leadership across the Korean-German business community.

1. Participation

MoU w/Seoul Blind Union

Pre-event Workshop
@Dialogue in the Dark

MoU w/NVISIONS operating
'Dialogue in the Dark'



2. Press

연합뉴스 YONHAP NEWS AGENCY

최신뉴스

[게시판] 주한독일상공회의소, '어울림 마라톤' 공동 주최

주한독일상공회의소 어울림 마라톤 대회 참가
[주한독일상공회의소 제공. 재판매 및 DB 금지]

▲ 주한독일상공회의소(KGCCI)는 내달 7일 서울 상암동 월드컵공원에서 개최되는 '제11회 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤대회'에 공동 주관으로 참여한다고 25일 밝혔다. KGCCI는 회원사 임직원 및 가족 700여명과 함께 5km 걷기 부문에 참여해 시각장애인 참가자들의 '가이드 워커' 역할을 수행하고 200여개의 흰지팡이를 기부할 예정이다. 회원사인 헨켈코리아와 TUV SUD는 참가자들을 위한 기념품을 증정하며 마라톤 참가비는 시각장애인의 이동권 개선 및 실명예방연구 발전기금을 위해 전액 사용될 예정이다. (서울=연합뉴스)

글로벌경제신문

주한독일상공회의소, ' 가이드 워커' 로 나선다 9월 7일 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤 공동 주최

아시아경제

일반

주한독일상공회의소, 역대 최다 700명과 어울림 마라톤 성황

- 시각장애인과 함께 걷기 봉사…역대 최다 규모로 확대
- KGCCI·바이엘·헨켈·TUV SUD 등 기부 물품 전달

KGCCI와 회원사 임직원들이 지난 7일 서울 상암동 월드컵공원에서 주한독일상공회의소가 공동 주관한 '제11회 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤 대회'에 참여해 기념촬영을 하고 있다. (사진=KGCCI 제공)

아시아경제

KGCCI Hosts Record-Breaking Harmony Marathon with Over 700 Participants

by Jung Jin
Published 08 Sep.2025 11:10(KST)

- Record Participation in Walking Volunteer Event with the Visually Impaired
- Donation of Goods by KGCCI, Bayer, Henkel, TUV SUD, and Others

서울경제

주한독일상공회의소, 역대 최다 700명과 어울림 마라톤 성황

시각장애인과 함께 걷기 봉사…역대 최다 규모로 확대
KGCCI·바이엘·헨켈·TUV SUD 등 기부 물품 전달
소녀시대 수영·박주호 축구선수·김혜선·에바 포피엘 등 연예인 참여 눈길

2. Press

Topic	Date	Media	Headline
Joint CSR	2025-04-30	Financial News (파이낸셜뉴스)	주한독일상공회의소, 서울시시각장애인연합회와 사회공헌 MOU 체결
	2025-04-30	Digital Times (디지털타임스)	주한독일상공회의소, 서울시시각장애인연합회와 MOU 체결
	2025-04-30	Asia Economy (아시아경제)	주한독일상공회의소, 서울시시각장애인연합회와 MOU
	2025-04-30	Korea Disabled News (한국장애인신문)	주한독일상공회의소–서울시시각장애인연합회, 시각장애인 지원 MOU 체결
	2025-04-30	Venture Square (벤처스퀘어)	주한독일상공회의소, 서울시시각장애인연합회와 MOU 체결
	2025-05-07	Yonhap news (연합뉴스)	[게시판] 한독상의, '어둠속의대화' 전시 운영사 엔비전스와 협약
	2025-05-07	Hankyung Money (한경머니)	'어둠속의대화' 엔비전스와 MOU 체결한 주한독일상공회의소
	2025-05-07	Sports Khan (스포츠경향)	주한독일상공회의소, '어둠속의대화' 엔비전스와 MOU 체결
	2025-05-07	Asia Economy (아시아경제)	주한독일상공회의소, '어둠 속의 대화' 엔비전스와 MOU
	2025-08-25	Global Economy News (글로벌경제신문)	주한독일상공회의소, ' 가이드 워커' 로 나선다 9월 7일 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤 공동 주최
	2025-08-25	Yonhap news (연합뉴스)	[게시판] 주한독일상공회의소, '어울림 마라톤' 공동 주최
	2025-08-25	Hankyung Money (한경머니)	주한독일상공회의소, 시각장애인과 함께하는 '어울림 마라톤' 공동 주최
	2025-08-25	Seoul City (서울시티)	주한독일상공회의소, ' 가이드 워커' 로 나선다
	2025-09-08	Asia Economy Daily (아시아경제)	주한독일상공회의소, 역대 최다 700명과 어울림 마라톤 성황
	2025-09-08	Seoul Economy News (서울경제)	주한독일상공회의소, 역대 최다 700명과 어울림 마라톤 성황
	2025-09-08	Digital Times (디지털타임스)	주한독일상공회의소, 역대 최다 700명과 어울림 마라톤 성황

2. Press

Topic	Date	Media	Headline
Joint CSR	2025-09-08	Asia Business Daily (아시아경제)	KGCCI Hosts Record-Breaking Harmony Marathon with Over 700 Participants
	2025-09-08	Sisa Cast (시사캐스트)	헨켈코리아, 3년째 시각장애인과 함께 걷는 '가이드워커' 진행
	2025-09-08	Economy Queen (이코노미퀸)	헨켈코리아, 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤대회서 '가이드워커' 봉사활동 펼쳐
	2025-09-08	Korea Dutyfree News (한국면세뉴스)	"시각장애 인식 개선 앞장"...헨켈코리아, 3년 연속 가이드워커 봉사
	2025-09-08	Segye Ilbo (세계일보)	헨켈코리아, 3년째 시각장애인과 함께 걷는 '가이드워커' 진행
	2025-09-08	Newspim (뉴스핌)	아우모비오 코리아, '제11회 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤 대회' 참가
	2025-09-08	Aving (에이빙뉴스)	아우모비오 코리아, '제11회 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤 대회' 참가... 임직원 80명 5km 부문에 참여
	2025-09-08	Daehan Economy (대한경제)	아우모비오 코리아(구. 콘티넨탈 코리아), '제11회 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤 대회' 참가
	2025-09-09	The Chosun Daily (더조선일보)	Park joo-ho's family participates in visually impaired marathon amid anna's cancer
	2025-09-09	Insight News (인사이트뉴스)	박주호💙' 안나, 삼남매와 함께 마라톤 참가... 암 투병 중에도 선행 이어가
	2025-09-09	OSEN (오센)	박주호💙' 안나, 암 투병 중에도 선행..'폭풍성장' 찐건나블리도 동참[핫피플]
	2025-09-10	Maeil Econoy (매일경제)	[매경춘추] 달리기의 계절

3. Social Media

AHK Korea (Korean-German Chamber of Commerce and I...
팔로워 7,513명
1개월 • 수정됨 •

Walking Together for Inclusion – KGCCI "Guide Walkers" 2025
On Sep 7, AHK Korea (Korean-German Chamber of Commerce and Industry) hosted the Guide Walkers joint CSR event at Sangam ...더보기

번역 표시

AHK Korea (Korean-German Chamber of Commerce and I...
팔로워 7,513명
2개월 • 수정됨 •

700 Hearts Walking Together at 2025 KGCCI Guide Walkers

AHK Korea (Korean-German Chamber of Commerce and Industry) ...더보기

번역 표시

AHK Korea (Korean-German Chamber of Commerce and I...
팔로워 7,513명
4개월 • 수정됨 •

New Date Alert: The date has changed to Sunday, September 7

Let's walk together—side by side with the visually impaired—at the ...더보기

번역 표시

AHK Korea (Korean-German Chamber of Commerce and I...
팔로워 7,513명
3주 •

Relive the moments of KGCCI "Guide Walkers" joint CSR 2025
A heartfelt thank you to 700+ participants – your steps created a true milestone for inclusion!
#KGCCI #AHKKorea #Inclusion #CSR #GuideWalkers #JointCSR

Marie Antonia von Schönburg Jorn Beissert HaJoong Chung May, Youngmi Kim Jisook Lee Marcello Lusuardi Treter Clemens ilayda Asimgil

번역 표시

hyeseon.kim_77 • Follow

Liked by kgcci_official and 1,571 others
September 7

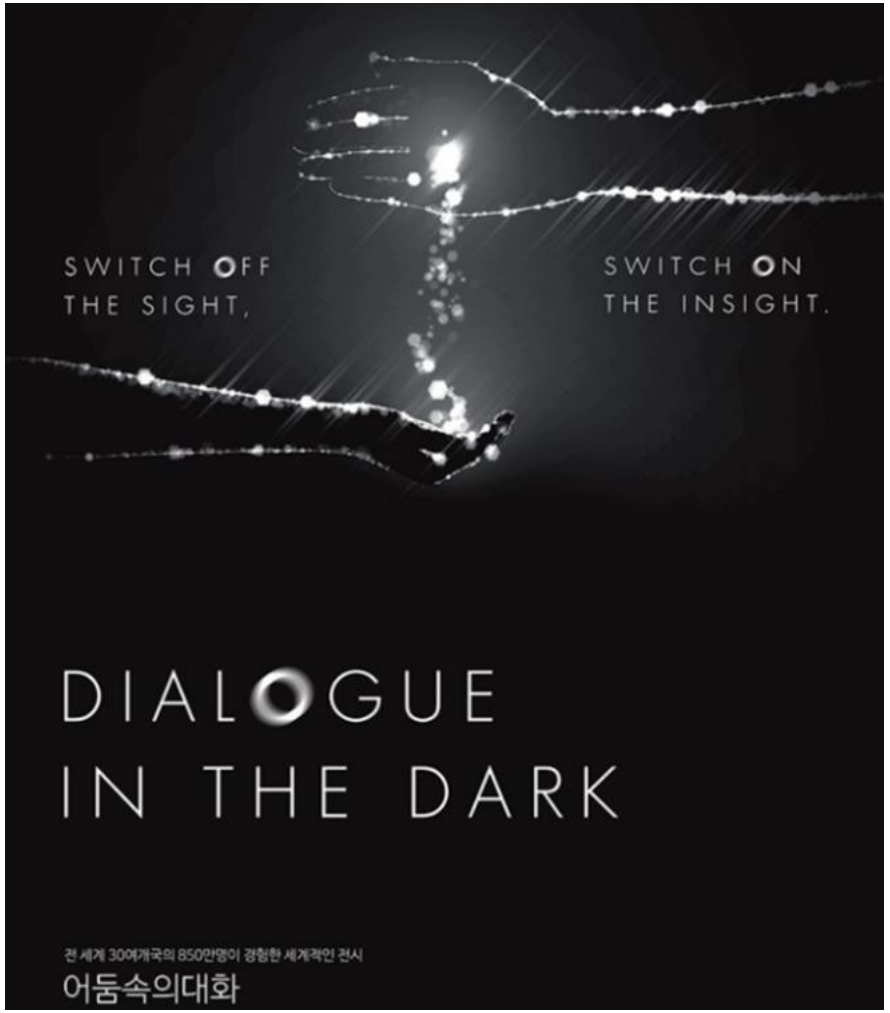
milany_p • Follow

Liked by kgcci_official and 25,242 others
September 8

YouTube

4. KORUM Business Magazine

5. KGCCI Joint CSR: Pre-event Workshop



어둠속의 대화 DIALOGUE IN THE DARK

- 배경: 1988년 독일 프랑크푸르트, 안드레아스 하이네케 박사 (Dr. Andreas Heinecke) 창안
- 전 세계 전시: 전 세계 32개국, 160여 지역, 1,200만 명 이상 체험
- 한국 운영: 2010~2014년 신촌, 2014년 이후 북촌 및 동탄 제 2전시장에서 운영 중
- 체험 방식: 완전한 어둠 속에서 시각장애인 로드마스터와 100분간 여행
  시각장애인이 사용하는 스틱을 이용한, 청각과 촉각 등 비시각적 감각 경험
  시각장애인의 삶에 대한 공감과 소통의 가치 이해

주한독일상공회의소 회원사 임직원 특별 혜택

- 할인 가격: 33,000 ⟶ 25,000원 (인당)
- 기간: 4월 ~ 5월 한정 (평일)
- 단체: 회사 단체 워크샵으로 진행될 경우, 테마 협의 및 어둠속의 대화 대표 강의 요청 가능 (스케줄 협의)
- 예약 문의: 조정화 이사 010-5537-7478 **해당 번호로 전화 예약 후 진행 필수!*

5. 어울림 마라톤 연혁

2015. 09: 제 1회 마라톤대회 개최 (1,965명 참가)

2016. 09: 제 2회 마라톤대회 개최 (1,987명 참가)

2017. 09: 제 3회 마라톤대회 개최 (2,046명 참가)

2018. 09: 제 4회 마라톤대회 개최 (1,986명 참가)

2019. 09: 제 5회 마라톤대회 개최 (1,997명 참가)

2020: 제 6회 마라톤대회 (코로나19로 인한 대회 취소)

2021: 제 7회 마라톤대회 (코로나19로 인한 축소 개최, 546명 참가)

2022: 제 8회 마라톤대회 (코로나19로 인한 축소 개최, 546명 참가)

2023. 09: 제 9회 마라톤대회 개최 (3,337명 참가)

2024. 08. 31: 제 10회 마라톤대회 개최 (3,567명 참가)

2025. 09. 07: 제 11회 마라톤대회 개최 **(2,500명 참가)**

6. 2025 어울림 마라톤 결과

대회 기간	2025년 9월 7일(일) 8시~14시
대회 장소	상암 월드컵경기장 평화의광장
참여 인원	총 2,500명(장애인 600명, 비장애인 1,800명, 운영진 100명)
주 최	서울특별시장애인체육회, 서울시각장애인스포츠연맹
주 관	서울시각장애인스포츠연맹, (사)서울특별시시각장애인협회, 실명퇴치운동본부
후 원	서울특별시, 문화체육관광부, 대한장애인체육회, 국민체육진흥공단, 복권위원회

7. 2025 어울림 마라톤 개회식 참가자

외른 바이써트
주한독일부대사

마리 안토니아 폰 쉔부르크
주한독일상의 대표

김예지 국회의원

기업 대표님들

배우 최수영
어울림마라톤 홍보대사

박주호 전 축구 국가대표
및 가족

방송인 김혜선 • 스테판
한-독 부부

8. 2025 어울림 마라톤

9. 2025 어울림 마라톤 협찬/후원

10. 어울림 마라톤 오프라인 홍보

오프라인 후원사 로고 노출

대회장 포토존

무대 및 출발지

대회 포스터

배번호

현수막 및 펜스

홍보부스

11. 어울림 마라톤 홍보부스

홍보부스

캐노피 텐트
6m x 3m

몽골 텐트
5m x 5m

11. 어울림 마라톤 홍보부스

📩 Partnership & Sponsorship Inquiry: **pr@kgcci.com**

12. 어울림 마라톤 후원/협찬사 혜택

어울림 마라톤 대회 –후원/협찬

후원/협찬사 혜택

1.

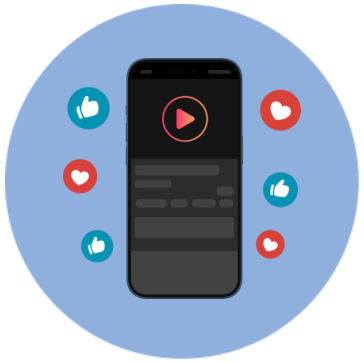
기부금 영수증

2.

시각장애인 안내교육

3.

기업홍보



📩 Partnership & Sponsorship Inquiry: **pr@kgcci.com**

13. 2026 어울림 마라톤

12th Harmony Marathon

with Visually Impaired

🤝 **KGCCI as an Official Co-host**

📅 **Date:** **Sat, Jun 13,** 2026
⏰ **Time:** 7:00 AM
📍 **Venue:** Sangam World Cup Park
🚶 **Course:** 5km Walking

💰 **Participation Fee:** KRW 30,000 per person

🎯 **Who Can Join?** KGCCI members, partners, family, friends

14. 2026 어울림 마라톤 행사개요

KGCCI & 시각장애인과 함께하는 어울림 마라톤 대회

- 주 최 : 서울특별시장애인체육회
- 주 관 : 서울시각장애인스포츠연맹, 사단법인 서울특별시시각장애인연합회, 주한독일상공회의소
- 후 원 : 서울특별시, 문화체육관광부, 대한장애인체육회, 국민체육진흥공단, 복권위원회

2026 Joint CSR: Schedule

Date	Item
Feb 12	Registration open / invitation email
Apr 3	SNS Online promotion
Apr-May	Dialogue in the Dark' workshop (recommended)
Mar 13	Sponsorship deadline
Mar 27	Registration deadline
May 18	Participants' company logo to pr@kgcci.com
Jun 1	Pre-event press release
Jun 1-2	Bib no. & souvenirs delivery
Jun 13	**Harmony Marathon @ World Cup Park Sangam**
Jun 15	Post-event press release, SNS Posting
Oct	CSR report

Event Schedule

Time	Duration	Item	Note
6:30	5 min	KGCCI TEAM PHOTO	Don't miss it!
06:30–07:30	60 min	Networking @ KGCCI booth	Matching zone open
7:00		KGCCI Group Photo	Don't miss it!
07:10–07:25	15 min	Pre-event performance	
07:30–07:50	20 min	Opening ceremony	
07:50–07:58	8 min	Warm-up & lineup	
8:00	–	10km run starts	
8:10	–	5km walk starts	
11:30–12:00	30 min	Awards ceremony	
12:00-13:00	–	Closing & Lunch @ KGCCI Booth	

**Schedule may change depending on the day's situation.*

시각 장애를 가진 음악가이자 프로듀서로,
대중 음악계에 지대한 영향을 끼친 인물인 스티비 원더 (Steive Wonder)

"나는 시력을 잃어버린 사람일지라도,
꿈까지 잃은 것은 아니다."

시각장애인의 꿈과 당신의 꿈을 위해
또, 빛을 향해 함께 달립니다. 어울림 마라톤.

Joint CSR: FAQ

Korean-German Chamber of Commerce and Industry
주한독일상공회의소

1. 시각장애인과 같이 걷는 방법은?

행사 당일 혼잡함을 최소화하고, 시각장애인과의 원활한 소통을 위해 사전 매칭으로 진행됩니다.

- **사전 매칭**: 시각장애인 단체를 통해 매칭이 진행됩니다. 핸드폰 번호 공개 동의필요

  ※ 매칭된 시각장애인과 미리 연락을 취한 후, 지하철역 입구에서 만나 함께 행사장으로 이동하는 방법을 추천드립니다.
- **현장 매칭**: 현장에서도 가능하나, 매칭을 원하는 시각장애인이 없을 경우 매칭이 불가합니다.

2. 외국인이 참가할 경우, 통역 지원되나요?

외국인 참가자는 한국어 통역이 가능한 사람과 미리 조를 구성해서 참가 신청을 해주셔야 합니다.
각 조는 외국인, 통역, 시각장애인으로 이루어집니다.

3. 단체 참가 신청?

단체로 신청하실 경우, KGCCI 신청 폼에 Company란을 통일하여 신청해 주시면 됩니다.
(가족과 지인도 해당되는 Company 를 기입하시면 됩니다.)

*마라톤 행사 시 안전, 배번호 및 기념품을 미리 배송하기 위해 **"생년월일+성별+휴대폰번호+주소"**를 반드시 입력하셔야 합니다.

Joint CSR: FAQ

Korean-German Chamber of Commerce and Industry
주한독일상공회의소

4. 참가 인원 제한?

회사별 참가 인원 제한은 없습니다.
임직원과 가족, 지인 모두 신청 및 참가하실 수 있습니다.

5. 미성년자도 참가 가능?

보호자 동반시, 참가 가능합니다.

6. 참가비 지불 방법?

KGCCI를 통하지 않고 마라톤 사무국으로 직접 계좌이체
(단체 신청 시, 부스제공 등 사전논의가 필요함에 따라 반드시 사무국으로 사전문의 필요!!)
※ 참가비는 마라톤 후원금 및 참가비는 시각장애인 이동권 개선 및 발전 기금에 전액 사용됩니다.

7. 기부 규모는?

- 제한 없습니다.
-물품 후원 경우, **참가자 전원 수량 (최소 3,000개) or 경품추첨**을 위한 소량으로도 기부 가능합니다.
-후원금 500만원 이상 메인 기념품 비치타월에 로고 삽입해드립니다.

Joint CSR: FAQ

Korean-German Chamber of Commerce and Industry
주한독일상공회의소

8. 기부금영수증 발급 절차?

- 현금의 경우, 지정기부금으로 처리
- 물품을 구매한 후 기부한 경우, 시중판매가 기준으로 기부금액산정

※증빙서류(구매영수증, 구매거래명세서, 등)

- 기부자가 물품을 생산하는 업체인 경우, 생산원가 기준으로 기부금액 산정

※증빙서류(원가확인서 등) ★자세한 사항은 사무국(02-2092-0019)으로 연락 바랍니다★

9. 메달과 기록증, 배번호 발급?

KGCCI는 실제 행사 (5km, 10km) 중 안전 상의 이유로 **5km 걷기 종목만** 진행합니다.
5km 걷기는 기록증이 지급되지 않는 점 유의해주시길 바랍니다. (단체참가증은 발급가능)
배번호는 참가자 전원에게 사전 배송될 예정입니다.
10km 참가는 어울림 마라톤 사무국으로 문의해 주시기 바랍니다.

10. 비가 올 경우?

천재지변이나 자연재해시 대회는 중지되며 참가비는 환불되지 않습니다.
대회를 개최할 수 없을 정도의 폭우 악천후 시 주최측의 판단으로 중지될 수 있습니다.

Joint CSR: FAQ

Korean-German Chamber of Commerce and Industry
주한독일상공회의소

11. 추후 컨텐츠 제작?

2023년 한독수교 140주년을 기념하며 시작된 공동 사회공헌 프로젝트로 독일 대사관과, KGCCI 회원사 임직원과 함께 사회공헌 활동에 참여했다는 내용으로 보도자료를 행사 전 후로 총 2번 배포할 예정입니다. KGCCI 회원사의 참여 기업명 및 로고를 보도자료에 포함될 예정입니다.
해당 내용은 KGCCI CSR Report에도 기재될 예정이니 참고 부탁드립니다.

12. '어둠속의 대화' 영어로 진행 가능한가요?

사전예약을 통해 진행 가능합니다.
※ '어둠속의 대화' 조정화 이사(010-5537-7478)

13. '어둠속의 대화' 단체 워크샵은 어떻게 진행 되나요?

최소 2~3주전에 사전 예약을 통해 테마를 조율해서 진행 됩니다.

- **비즈니스 워크샵**: 기업 대상 체험으로, 완전한 어둠 속에서 진행되는 특별 프로그램 (sense stone, team count, piece for communication)을 통해, 참여기업 및 단체별 핵심 메시지를 전달할 수 있습니다.
- **교육 워크샵**: 완전한 어둠 속에서 세 가지의 수수께끼를 푸는 미션을 통해 시각 이외의 다양한 감각을 활영하고 서로에 대한 관심과 이해, 협동심을 배우게 됩니다.

14. '어둠속의 대화' 누구나 참여할 수 있나요?

네, 가능합니다. 할인은 주한독일상의 회원사 대상이며, 동반 1인까지 할인 적용됩니다.
단, 8세 이상 권장입니다.

INQUIRY

- Registration
- Partnership
- Sponsorship

pr@kgcci.com